

ID: 2016-05-81-T-6465

Тезис

Трехлебова И.В.

От античных имён собственных к русским нарицательным

ГБОУ ВПО Саратовский ГМУ им. В.И. Разумовского Минздрава России, кафедра русской и классической филологии

Научный руководитель: д.ф.н. Данилина Н.И.

В русском языке имеется немало слов-эпонимов – терминов, которые содержат в своем составе имя собственное (антропоним - имя собственное, идентифицирующее человека, или топоним - название какого-либо географического объекта). Например, *паркинсонизм* (впервые описан английским врачом Дж. Паркинсоном), *веронал* (от названия города Верона). Однако наряду с эпонимами мы часто видим случаи деонимизации – перехода имен собственных в нарицательные без использования словообразовательных средств. Рассмотрим некоторые из них.

Латинское слово *Moneta* – это прозвище древнеримской богини Юноны, супруги Юпитера. *Moneta* в переводе с латыни означает «предостерегающая» или «советница»: считалось, что Юнона предупреждала римлян о бедствиях или нападениях врагов. При храме Юноны на Капитолии находился первый монетный двор в Древнем Риме, в течение какого-то времени изображение Юноны и слово *Moneta* выбивались на лицевой стороне серебряных монет. В русском языке монетами, как и в Риме, называются металлические деньги, а в английском от прозвища богини происходит общее название денег — *money*.

Марафон – греческое поселение на одноименной равнине Аттики на северо-восток от Афин, возле которого в 490 г. до н.э. произошла битва между персами и греками. Существует легенда: после победы лучший бегун греков Фидиппид доставил радостную весть в Афины и умер. В память об этом в 1896 г. в программу Олимпийских игр был включен марафон – забег на дистанцию 42 км 195 м, ибо таково было расстояние от места битвы до Афин.

Словом *чичероне*, пришедшим к нам из итальянского языка, называют проводника, показывающего иностранцам достопримечательности. Слово происходит от имени древнеримского оратора Цицерона (лат. *Cicero*). Особенность заключается в том, что латинский звук *ц* итальянцы произносят как *ч*.

В заключение отметим, что эпонимия характерна больше для терминологии, а деонимизация – для слов разных семантических сфер; однако как эпонимы, так и имена собственные в функции нарицательных придают словам своеобразный культурный колорит, знание этимологии таких слов помогает повысить эрудицию.

Ключевые слова: эпонимия, деонимизация, латинский язык